

Gričanska općestna občina ima 3600 i ti su po popisu sv. Talijani osim 11 jedanajst!) njih. Spadaju pod nju poznate občine: Gričan sa 1460, Kostanjica sa 400, Završje sa 970, Kubertanska sa 300 i Šterna sa 440 stanovnika. U prvih trijih ima i onih koji govore talijanski i onih, koji govore hrvatski, naime u dotičnih nejestanci talijanski u okolicu hrvatski. Koliko je jednih, a koliko drugih nebi znali reći. U Kubertanskoj i Šterni govori se hrvatski, pak jih je tu samo 740. Kakva nepravica, neistina u popisu prema onomu što u istini jest!

Umažka mjestna občina broji po popisu 8850 Talijana i 300 Hrvata. Pod nju spadaju porezne občine: Umag sa 2300, Petrovica (Petrinje) sa 450, Materada sa 680 i Svetlovec sa 820 stanovnika. U Umagu se govori samo talijanski, u okolini i hrvatski; nek se još i Petrovica u novije doba posve potalijančića, još uvek ostaje 1500 stanovnika Materada i Svetlovec, koji govore hrvatski ake i prilično pokvareno u prvoj od tih, dviju občina.

U mjestnoj občini Bertonić (Vertenoglio) iwo po popisu 1550 Talijana, 240 Hrvata. Spadaju pod nju porezne občine: Bertonića sa 1360 i Novatas sa 440. U Bertoniću govori se od novijega doba najviše talijanski, u okolini hrvatski, a većinu i u Novojas u svu napinjanja i crkve i škole, da se narod potalijandi. Bit će jih svakako raznijerno mnogo više od 240, koji u svojim kućama hrvatski govore.

Iz svih navedenih primjera vidi se jasno, kako je velika razlika izmed onoga što knjige kažu i izmed onoga, što u istini jest, izmed popisa i izmedju istine.

Kako može do takova uspijehadoci navadja Czoernig značjam primjer, koji bi prema našim okolnostim ovako glasio. Povjerenik popisa pita čovjeka, kuce gospodara: "Vi ipak poznate talijanski jezik?" Ovaj, neavestan i neuverljiv mnogo za svoju izvornu i pravu narodnost odgovor pitanje sa da, a povjerenik ipak talijanski jezik kao običničnu kuce gospodara, koji će znati i talijanski već manje, ali ko u svojoj obitelji nikad talijanski negovori, pače kojeg žena nit djece talijanski niti nezna. Iz poslijednjega popisa nam je poznat i guri primjer. Popisni povjerenik nit je itao po selih, nit je pitao kućne gospodare, koji njim je običnični jezik, već je napravo kas takav zabilježio talijanski jezik za obitelji čitavih soli, u kojih se samo hrvatski govori, pače koja su notorno svrstava hrvatka i koja drugim selom u hrvatsku prednjače.

Takovih popisnih povjerenika bit će i ljetos, oni su već učinili ili još radi na rečeni način.

Mi s toga opozorujemo pravodobno na te činjnice c. k. oblasti, kojim je dužnost, da pregledaju, da se uvjerje, da li se je popis vratio savjestno i po propisih; da se osvjeđoće, da li onaj popis, što ga budu od občinskih uprava dobile, odgovara istini, pak da postupaju protionim, koji su u krivi; jer bi se inače moglo dogoditi, da nepravdi i netočnosti prigovaraju i otiči najbolji prijatelj, i jer ne bi inače učinile avuo dužnosti zakonom njim naložene.

Nazvi izidimo još jednu manu, koju je naveo baron Czoernig u svojoj rečenoj raspravi. On veći, da su u popisu god. 1880. Slaveni porezni občini Monsulje, Žbandaj, Buderna, Bačva, Sv. Ivan, St. Vital, Višnjan, Novatas, na broju 2044 uzbiljezeni kao oni, kojih je običnični jezik slovenski, dočitu on zna nedvojbeno, da govore hrvatski. Ime i drugi slični pogreška, i čudni neistinitih kripti na odnošnoj karti.

Mi, kako je poznat, ubjimo isto tako slovenski kako i hrvatski jezik. Protivnici naši noljube ni jedan ni drugi, a osobito su protivnici hrvatskog jeziku i imenu. Na svaki način nastoje, da ga nestane, svakako ga radje zovu nego li njegovim pravim imenom. Imaju u tom svoje razloge, zlobne, svakako na štetu narodu u svakom pogledu.

I na to upozorujemo c. k. oblasti, kojim je povjerenje razgledanje i pripravljanje operata občinskih ureda. Sto je Slavenska, da ostanemo u porečkom kotaru, da su Hrvati, ako iščudu, ne oni koje je naveo Czoernig, nego oni na sjeveru koja rieč ili koji izraz, koji kaže da su u blizini onih, koji više slovenski govore.

Nepitamo ničijega; želimo samo, da se izvrši ono, što zakon nalaže, da naime popis bude odgovoran istini; da bude i u jezikovnom te narodnom pogledu prava, slika onoga, što u istini jest.

Izvješće o glavnoj skupštini krčke gospodarske zadruge državne dne 10. studenoga 1890.

Usljed poziva uručenog u "Nadjoj Slogi" i priobredenog članovskog kres odbornike nastalo se na Malinskoj u Dabčevicima 17. studenoga.

Vladičanstvo c. k. pol. povjerenik g. Šorli.

U 11 sati prije podne predsjednik

otvara skupštinu pozdravljajući g. članove i predstavljajući njim vladinog zastupača, te onda prelazi na I. točku dnevnog reda.

1. Izvješće predsjednika.

Predsjednik dr. Dinko Vitezović priponomje kako ovo neprilike imalo se na obstojećim pokrajinskim gospodarskim viđenjem, koje neće da pripozna drugog jezika i dragog življa u našoj pokrajini do li talijanskog, te ujedj tog ne samo da nastaju nekojekava trivenja među istim viđem i pojedinim zadružnim, vrgo su ove takodje time pripocene u svom radu, koji nemože imati toliko uspjeh, kad se predlozi i molbe dotičnih zadružnih hčeraju u koj, mjesto da jih ne uzrači. Obziru na to, da je predstavio u carinskome viđetu predlog, da bi se naše pokrajinsko gospodarsko viće prestrojilo, stvorio je dan dio za hrvatsko i slovensko pučanstvo istre, a drugi za talijansko. Obziru na to da je on upitao na glavnoj skupštini gospodarskog vića vladinog zastupača i predsjedničtvu, je li centralna vlast poduzela kakve korake uslijed onog predloga? Vladin zastupnik da mu je odvratio, da po pokrajinskoj vlasti nije bilo od nikuda potaknuto takovo pitanje, a predsjednik da mu je kazao, da to pitanje ne spada na pokrajinsko gospodarsko viće.

Izduće zatim i obširnije tumači položaj naše pokrajine kod gospodarstvene i župarske izlužbe u Baču. Veli, da ujedjeno bi za naše izložitelje još izdašnji, kad bi odbor k tomu izabran od gospodarskog vića bio radio s nama sporazumno. Pri ponimaju kako je i ja našeg kotara bilo više izložaka, od kojih su neki bili nagrađeni.

Prilikom sjednice gospodarskog vića izaknuo je nuždu, da se providi za ovaj otok kojeg bika, te je prepričao stalnom odboru, da ga dobavi.

U lanjskoj sjednici gospodarskog vića bilo se zaključilo, da se moli vlast da se u svrhu adjenja duhan u svih pređeljih pokrajine, zaraženih trivim učenjem poimence u Lošinju. Usprkos tome predsjedničtvu je umolio samo za Siciolu i Val di Fassano izostaviti okružje Lošinja, te je govornik na ovogodišnjoj sjednici izrazio radi toga svoje negodovanje. Predsjedničtvu mu odgovorilo, da se je u tom držalo zaključka stalnog odbora, koji da je pozvan po zakonu, da odluci u tih pitanjih.

Priponomje kako je pokrajinski odbor upitao gospodarsko viće na njegovo mnenje glede ustrojenja izmjeničnog i usjekog ravnateljstva, a predsjedničtvu je ipak ipak srušio mnenje, da je predsjedničtvu na svoju ruku predložilo vlasti veću slobodu u lovu ptica, izduće svoje mnenje, da pice su ipak korisne, te da ih treba štiti. Na to je vlasti zastupnik izjavio, da vlasti će se i u usporedi držati ostvarećeg zakona u šticanju ptica, priečec slobodno.

Prosvjedovao je nadalje proti tomu, što se predsjedničtvu viće izjavilo proti protegnutu zakonu za osjećanje radnika i na radnike u poljodjelskih radnjah, ne pretražujući prije tako važno pitanje u glavnoj sjednici gospodarskog vića. Predsjedničtvu nije odvratilo, da je to pitanje bilo pretraženo i tako zaključeno u sjednici stalnog odbora, a ovaj da je mogao izreći svoje mnenje, ne trebajući pretresavanja u glavnoj sjednici.

Gospodar, ističe, da je i njega osobno upitao ministarstvo poljodjelstva, kroz kotarsko glavarstvo, za mnenje glede ustrojenja ratarskih tečaja u lošinjaku političkom kotaru pomoću posebnog putujućeg učitelja. On je odgovorio, preporučujući, da bude imenovan učitelj vješt hrvatskom jeziku i da mu bude ujeto na našem otoku. Toliko veli, da je imao i javitet u svoje ime, a tajnik da će izvesti o radu odbora. Ističe, da ako rad i uspjeh naše zadruge nisu veliki, imam se to priprijeti predsjedničtu gospodarskog vića, te ma-

lenim zadružnim sredstvom, a nipošto po manjkanju volje. Nada se, da će se doći doći odbor moći izkarati većim i uspiješnijim radom.

Skupštinari prihvataju ovo izvješće sa žive-klici.

Prelazi se na drugu točku dnevnog reda.

2. Tajnikov izvješće.

Tajnik dr. Dinko Trlajnić, na predsjedničkom pozivu, predstavlja izvješće o radu zadružnog odbora u tekućoj godini:

Zabrinutost opala se ove godine u

oko našeg poljodjeljca. Treje slabo urođilo,

ališki još manje, a suša uništila ostale

jetinu. Huća li živjeti treba mu novaca,

a odkud da jih steće, kad ga zemlja in-

dala? Opetuju mu se, obradjujući rasborito

svje jezum, upravi prema drugim načelom

svjeje stocarstvo i u obči gospodarstvo,

ali kudi će kad neam. To je oso, što

manjka našim poljodjeljcem, boću jih se

poduke i živa primjera. Upitu prema tomu

svjele sile naši priraci, upravi, račna na-

dražitva, da se dočeku potrebam naroda,

te da se ustroje ratarsko škole za hrvatski

puk u Istri. Tomu pravednom zahtjevu

pozivio se opitnu onj, koji bi bili prvi po-

ravni, da se pobrinu za napredak i blago-

stanje naše pokrajine, jer hoće da tu

potrebu za podukom upotrije u svoje

strančarske svrhe. Prikazi nežda poduke u

ratarsku, navlastito na naših kvarnerskih

otoci, prihvatajmo je medjutim visoko c. k.

ministarstvo za poljodjeljstvo, koje je od-

pisom upravljenim na c. k. kot. etatničko

izrazilo mnenje, da bi se imalo za naše

otoke opredeliti posebnog učitelja, koji

bi držao u raznih mjestih praktično tečaje

i predavanja i koji bi imao proučeno pitanje,

kakvu bi se gospodarsku školu tek u vremenu

moglo ustrojiti na otoci. Priobčujući

to svoje mnenje kotarskom glavarstvu,

naložilo mu ujedno ministarstvo, da pozove

obstojće kotarske gospodarske zadruge,

nek se izjave vrhu toga i izkažu svoje

slučajne potonje predloge. Odbor naše go-

spodarske zadruge, obziru na molbu još

lanjske godine upravljenu na ministarstvo za poljodjeljstvo, i obziru na etnografske

i gospodarske odnose na kvarnerskim

otocih istaknuo je odgovor višepomenutog

ministarstkovog oppisa poglavito dvoje, naime

1. da učitelj bi imao vlasti vješt hrvatskom

jeziku i pismu i govoru i 2. da sjelo

tog učitelja bi imao biti otok Krk. Što

ako polag izjave ministarstva taj učitelj

bi mogao bit imenovan tek dojeduce godi-

ne, a živa je želja, da se ostači tu na-

misa, jer od jedinog ratarskog zavoda,

četvoro obstoji u Poreču, ovim otokom ni-

nakave koristi.

Lanjske godine bili su otvoreni neki naši

kmeti, da se upoznaju sa obradivanjem

zemljišta kod onog zavoda, pak kad dosli

onamu, odpravili jih kući, jer da nije

zgodno vrijeđe za radnju. Ove godine pak

na potaknuće iz Poreča, bio se prijavio

neki mladić iz otoka, da bude primljen u

usavršajući poljodjelski tečaj, što no ga

ustrojilo pokrajinsko gospodarsko viće u

Poreču. U svjedočištu izdanju mu odbora

naše zadruge bilo istaknuto i to, da bude

podučen u poznavanju trnovog ušenca, jer

na otoku neimam, kog bi ga poznavao, a

pogibelj na blizu. Pa ipak, akoprem ga

pozvali, molba toga mladića nebjje prihváćena.

Ne samo dakle, da je otegočena

poduka u porečkom zavodu time, što se

daje izključivo u talijanskom jeziku, nego

je i težko biti pripušten k toj poduki.

Priponemo li se k tomu, da u ovoj godini

nas nije pošodno niti putujući učitelj po-

ljodjeljstva, kako je bilo obećano po mini-

starstvu, tad će se lakši uvidjeti, da za

napredak gospodarstva nije se u minuloj

godini kod nas nikakve mijere poduzelo.

Nije čudo, ako se kod takvih obstojnosti

uvede i u drugi krajevi.

(Slijedi Če.)

Pod Njegovim jarom i ti skoči glava

O rođe moj! — i ostači crveni

Ko hrid do danas, želeći mu slavu

A svetu — ut Njegov kralj.

Ti želiš mir!... al ko da se posmiera

Sa robom krtne sude moć,

Prometej ti si, divna njenog gajeta

Bex jedu čas ti neće proč.

Ti ljubiš stiel, tudinec kano bratz,

Svog uboživa mu dielak da,

Ai koja korist, koja od tog plata?

Sa tvojeg još te tjerat zna!

Ti želiš mir!... a oni te kolj se kolj,

I razdor med te još se slet,

Ti prvi spremas si na bojnog polju

A tko će ud tog plode bit?

Za tebe zadnjeg ostaje pri starom

Dapac brisat će ti trug,

Ti pjesnik prvi slovi još barbarom,

Ti bledan — sveg ima tvoj vrag.

Ti želiš mir!... što ne inje ga prije

Ta Turčin, Mletčić — vječni rat,

Tek pravo išteč, gdje ga bilo nije,

Da znače svjet, da si mi brat.

Pa nema i' tog Ti pjevat: Bogu slava!

Nek krvida piraju avoj pir;

Šviet nezna pravde — al Bolja ne spava

I Njegov blagoslov i mir!

V. S.



Različite vesti.

Odskupili se nadalje od čestitanja na kralj, "Bratovčino" gg. Kazimir i Ernešta Jelisjević u Kaštelu sa for. 2, Gosp. M. G. for. 2. Turak Ante dekan za for. 2; Duško Ante učitelj za for. 1; Grošman Miroslav sa for. 1; sv. u Kaštelu Stefanutti Fran kapelan u Šterni sa for. 2; Slavoj Jenko u Podgradu sa for. 2. — Dr. Fran Volarić for. 2; dr. Niko Fabianić for. 2; dr. Dinko Trlajnić for. 2; Niko pop Tarota 60 nv. sv. iki Krka; g. dr. M. Trlajnić u Buzetu for. 2. Gosp. Bratulić Josip, župnik u Trstu 1 for.

Iz Riske piše nam prijatelj 22. t. x. Spominuo je, g. uređočnik, ovdjeći, ovdjeđi, u zadnjem broju čitice „Naše Sloga“ smrt našeg veleravnog rodoljuba i trgovca g. Antuna Bakarića, koga pokopasno profloga Čedna. Pošto je bie pokoju poznat i u našoj Istri, osobito u Liburniji, vredno je, da kažemo o njemu još par riječi.

Pošlo rane smrti svoga oca preuze pokojni Tončić kar osamnaestogodišnji mladič oštarični pokojnog si očca u svoje mladjebne ruke, te se je mnogi pobočio, da neće biti kadar onako "mlad ravnati na razorenim trgovinom u velikom obitelji, kojom bijaće najstariji član. No ta bojaran do malo izčeznu. On se, je da ožbiljno na rad izbjegavajuč avaku življedarstvo i držeci se poštenih načela svoga čestitoga oca. Kao solidan, marljiv i pošten trgovac dodje vrlo brzo na glas što mu je griješio, da je svoju trgovinu još većim razkritio, a svoj imetak sve to više manjio. Umro je u najljepšoj mučnjoj dobi od 40 godina ostaviv za seboj obilan imetak, a glas uznornoga trgovca, rodoljuba i poštenjaka.

O Božićudne.

Slava v. višnjih Bogu

I na rezljiv mir slovkom blagovolenja.

Bud slava Bogu gori u visini

A dobrim ljudem dolje mir!

Od tisuc glasa s nebom glas jedini

Zaori svemirom u čit,

Kad nakon dugih četvrti stotin ljeta

Razgrnula se mušta, mrak

I vasionog Spas se rodi sveti,

Od višnjeg svjetla sijajni trak.

I mimu Njegov vič za vječom puc

Pod njegov kupe sv. se slat.

Dok prije bježi razdržati vječ

Sad janjeti ih rici snieg.

Javna zahvala.

Svim onim plemenitim osobam, koje su mi prigodom smrti i pogreba mile moje osamdesetgodišnje starice majke

Antonije

onoliko sučuti i ljubavi izkazali, osobito pak častnoj braći svećenikom, naime: dekanu Pičanskemu i njegovom kapelanu, prepoštu Pazinskomu, te njegovom kapelanu, župnikom Tervižkomu, Žminjskomu, Beramskomu, Novačkomu i Lindarskomu, koji su se po onako neugodnom vremenu potrudili, da njoj i zadušnice drže, izričem ovime najtoplji, najsrdačniju hvalu, te vježetu moju harnost.

U Gračiću dne 16. decembra 1890.

Ivan Gabrielić, župnik.

Lutrijski brojevi

Dan 20. decembra

Bać	68	36	84	86	11
Grač	25	32	76	80	19
Bru	19	60	61	55	79

Važno za učitelje i prijatelje škole

Upravo je izšao te se dobiva

Popotnikov

koledar za slovenske učitelje za godinu 1891.

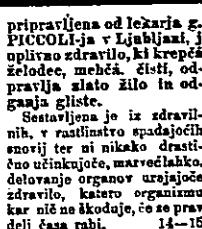
sa podpunim imenikom školskih oblasti, učiteljičic, puških škola i učiteljskog osoblja po južnoj Slavoniji, Kranjskoj, Primorju i slovenškom dielu Koruške polag stanju početkom školske godine 1890/91.

Popotnikov koledar za 1891 naručuje se najbolje puštaricom nakažnicom a stoji:

1. u platnu vezan for. 1.20
2. statim rezom 1.35
3. i zatravorom 1.50
(za postarinu 5 novč.)

Za magasino naručuje ujedno se preporuča

M. J. NERAT
izdavatelj i urednik „Popotnika“
Maribor, Reiserstrasse 8.



pripravljena od lekarija g. PICCOLIJA v Ljubljani, je optužno zdravilo, ki krepa želodec, mečka, čisti, odpravlja zlato žilo in odgaša gliste.

Sestavljen je iz zdravilnik, v različni spadajući snovji ter ni nikako drastično učinkujčno, marvedlakho, delovanje organov urojajoče zdravilo, katero organizmu kar niti ne skoduje, če se prav delj časa rabi. — 14—15

Esence za želodec posilja izdelovalci proti poštnemu porozitju v škatljici po 12 stekleničkih za gld. 1.35; po 34 za gld. 2.60 po 36 za gld. 3.84; po 44 za gld. 4.25; po 55 za gld. 5.25; po 110 za gld. 10.20; po 350 za 50 kr. — V steklenicah po 15 kr. prodaja se skoro v vseh tukti in inozemskih likarnah.

Živic i drug. u Trstu

maudi u svojem skladisču, uff. Anta br. 5., avakovrsnih strojeva za gospodarstvo te za svaku drugu parobu, kame i sve ostalo što spada na strujeve. Osobito preporučuju ne njihove sisaljke (pumpe) za vadjenje vode, pretakanje vina, gašenje vatre, eksplozijene trta i bilja; cievi za vodoroda te za svaku drugu parobu iz lievanog i kovanoga željeza, kositra, kauduka i lana; mlatilnice i dijelnicice žita, trebionice kruze, slamo-reznicne, tiskalnice, masticne gradište itd.

Prodavaju samo prokuhanu izvrstanu izvanjsku i domaću garantiranu robu uz niske cene šaljući ju svuda pristu od carine.

Za sada preporučamo osobito Mlatilnice i čistilnice žita na opakom, da naše strojeve takudje sami popravljamo.

Strojeve kod nas kupljivati popravljamo kad je od potrebe i priskrbljivimo za očišćene dijelove, druge dijelove.

14 Schivitz & Comp.

Važno za c. kr. sudove i odvjetnike u Istri.

Tiskara Dolenc

ima u zalihi i odpremljuje u nizku cenu sljedeće hrvatske tiskalice:

1. Odlike (dekrete) na bagatelerne, sumarne i redovite tužbe.
2. Odlike na ovršne pljenitvene molbe pokretne uz istodobnu procjenu.
3. Odlike na ovršne ukrštenjene molbe, na ovršne molbe procjenje nekretnina i one ovršne dražbe istih. Uz to i oglas dražbe nekretnina.
4. Odlike, kojimi se izdaje platešni nalog te odlike u slučaju poduzećnoga prigovora.
5. Razpravljene zapisačke bagatelnog postupka i kontumacijne orude.
6. Stake vrsti pozivnice u parbenom (bagatelnom) i kanunom postupku.
7. Molbe za bagatelarno tužbe, molbe za ovršnu pljenitu i procjenje pokretne, molbe za ovršnu procjenje nekretnina.



Put u Ameriku

ZA
NEW-YORK, CHICAGO,
SAN FRANCISCO,
I OSTALE GRADOVE NORD AMERIKE
BUENOS-AYRES,
MONTEVIDEO i ROSARIO
DI SANTA FE.

Izdaju direktne biljetke
Mate Šverljuga Vlako Šverljuga
FIUME.

Mate Poljich
TRST Piazza Negozianti br. 2. 3-32

Resno svarilo

do vseh, ki nemajo še police

bodisi gleda pridobitev posojila, ali pa kot vodilo svoje društini (polica je namreč iste vrednosti kot gotov denar), poslovno ugoda za zadoljeno hišne posestvile in poselitvene zemljišč, ker ob pričakovanju nepriznanih smrti zavoljeno po izplačanju zavarovane glavnice zadobe posessive neobremenjuje; imenita za motoro-ročence, ker je moč brez pogojno zavarovati zakonski in otroki; slednji potrebujeta kar kajevi ali depot in pri trgovskih državah v meješkoj osiguranje.

Polica za zavarovanje na življene je za vse slučaje: najgotovje, najvarnejši in najboljši način, ker kapital in v njem je dobitnost pred vsemi hramilcem. — 7-23

Kako in v katerim načinom je najbolje dobiti to polico, pove ustvarimo ali pismem, povsem diskretno in brezplačno.

Assecuranz

Ober Inspektor „Klein“
Wien, II. Ob. Donaustrasse 59; 3-5 ure.
Brezplačna pojamila v vseh hipotekarnih in zadevah osebnega kredita.

„Nova Soča“,

največji politični tedenik slovenski, izdaja vsak petek v Gorici. Po drskrat na mesec, je enjina naročnikom brezplačno priložena tudi 2-3

„Gorica“,
za trgovino, obrtajo in narodno gospodarstvo.

„Nova Soča“ počuje svoje čitatelje v prvih vretih o narodnih, političnih in gospodarskih odnosih v domači deželi Goricko-Gradčanski, kakor tudi o vseh važnejših pojavih v domači in zunanjosti politiki. Posebno pa obraća pozornost svojih čitateljev na narodne težnje in težke borbe slovenskih narodnosti v Avstriji. Tudi istre ne pušta ispred očiju ter geroči o vseh važnih dogodkih v tej slav. pokrajini.

„Nova Soča“ z „Gorico“ vred stane za celo leto 4 gl. 40 kr.

„Gorica“ se more pa tudi sama naročati in stane za celo leto le eden gold.

Forinta 5 do 10 avak

današnja zaslubila bez kapitala i pogibelji prizmo avakom koji se hoče baviti razprodajom stocaka i vrednostnih papirja, zakonom dovršenih Ponudbe pod naslovom stocke (Lose) na ekspediciju oglaši: J. Danneberg, Wien 1, Kämpfasse 8.

Na jamčevna listine pogoji po dogovoru. Z odprtjem kredita v Londonu ali Parizu, Berlinu ali v drugih mestih — provizija po pogodbah.

Na vrednosti obvezni po pogodbi.

FILIJALKA

c. kr. priv. avstr. kreditnoga zavoda
za trgovino in obrt v Trstu.

Nevci za vplatila

V vred. papirjev na V zapeljnih za
4-dnevni odtek 5% 30-dnevni odtek 2%
8% 3% 3-meseci 1%
30% 3% 3-letni 1%

Vrednostni papirji, glasčici na napoleone, kateri se nahrabijo v okroglu, priporoča se novo boverečna tarifa na temelju, odpovedi od 8. oktobra, 12. oktobra in 8. novembra.

Otrožni oddel

V vred. papirjev 2 1/2% na vrsto avto.
V napeljnih brez obresti.

Nakaznice

za Dunaj, Prago, Pešto, Brno, Lvov, Tropava, Reko, Karlovci Zagreb, Arad, Borec, Gradec, Hermannstadt, Iskoss, Celovec, in Ljubljano — brez vrednega.

Kupnja in prodaja

redovnosti, diviz, kakor tudi vnovčenje kuponov 24-25 pri odbitki 1% province.

Pred uj mi.

Na jamčevna listine pogoji po dogovoru. Z odprtjem kredita v Londonu ali Parizu, Berlinu ali v drugih mestih — provizija po pogodbi.

Uložki v pokarano.

Sprejemajo se v pokarano vrednostni papirji, listi ali stocni denar, inozemski bankovci itd. — po

pogodbi.

Trst, 4. oktobra 1890. 23-24

Unio catholica

zavod za uzajemno osiguranje Škoda, u Beču (I. Bückerstrasse 14) dovoljenia ministarskem zaredbom od dne 28. februara 1889.

Zavod osigurava:

Pokreti in neprekres poseg prati škoda od počasnih stricic i sklepnic. Za takovo osiguranje jamči usajemo prvi uzajemno osiguravajući zavod, koji su članovi dicičnog društva usajemo osiguravajući društvo. Ustrezava za uzajemno osiguravajući zavod može „UNIO“ poduzeti osiguranja u največi vrijednosti, te daje na temelju toga saveni osiguranih največi jamči i osiguranje. Skupogodisjni višak razdjeliti će se medju osigurane.

Oranj zavod može je takoder nov, do radu neponarjene struke osiguravačke t.j.: osiguravačke crkvene zvezave prati razbijanje in razpukanje. U ova struka spadaju one ikone, kojih nisu posledice požari, več koji nastaju našed bilo kojih drugih razloga. K vrednjaju kaod to novo osigurateljne struke potrajni su ponajprije g. crkveni predstojnici.

Poštede „UNIO“ takoder kaod prvih usajenih osiguravajući društva:

osiguranje na život i proti negzodam.

U posla osiguravačka se izvodi obično obratiti na glavno zastupstvo v Trstu ili na pojedine njegove zastupnike, koji će biti imenovani v gradovih i občinah.

Zastupnik v pokrajini izvrša se počasni i posrednički osobam, koje se imenuje in pisanje obrati na počasne glavne zastupnike.

TEST, mjeseca jula 1890.

Glavno zastupstvo zavoda „UNIO CATHOLICA“ u Trstu za Primorje (Istra, Trst i Gorica) i Dalmaciju.

M. MANDIĆ.

J. PSERHOFERA

ljekarna u Beču, Singerstrasse broj 15.

zum goldenen Reichsapfel.

Kričilstilne krogljice, nekdaj imenovane universalne krogljice, pomata kot domače sredstvo proti zabesanju.

Jedna krogljica z 15 krogljicami stane 21 kr. Jeden zavitek šestih krogljic 1 gld. 5 kr., pri nefrankoviti posiljilih po porvezit 1 gld. 10 kr.

Ako so denar napravi posiljite, utreba plačati porto, in stane: 1 zavitek krogljic 1 gld. 23 kr., 2 zavitek 2 gld. 30 kr., 3 zavitek 3 gld. 35 kr.; 4 zavitek 4 gld. 40 kr., 5 zavitek 5 gld. 20 kr., 10 zavitek 9 gld. 20 kr. (Manj, kot jeden zavitek se ne pošilja).

Prosimo, da se izrečno zahteva

„J. Pserhoferjeve kričilstilne krogljice“

in paziti je, da ima pokrov vsake krogljice isti podpis J. Pserhofer v rdečih pismenih, katerega je videti na navodila za porabo.

Balzam za ozebljine J. Pserhoferja 1 posodca 40 kr., prosti počitnine 65 kr.

Trpotčev sok, 1 steklenica 50 kr.

Amerikansko mazilo za trganje 1 posodca 1 gld. 20 kr.

Prah proti potenju nog, skaljica 50 kr., počitnine prosti 75 kr.

Balzam za goltanec, 1 steklenica 40 kr., počitnine prosti 65 kr.

Zivljenska esenca (Praška kapljice) stekleničica 22 kr.

Angležki čudežni balzam, steklenica 50 kr.

Fijakerski prašek, 1 skaljica 35 kr., počitnine prosti 60 kr.

Tanokininska pomada J. Pserhoferja, pospešjuje rast las, skaljica 2 gld.

Univerzalni plašter prof. Stendela, posodica 50 kr., počitnine prosti 75 kr.

Univerzalna čistilna sol A. W. Ballricha, izvršava domače sredstvo proti posledicam slabih prebave, 1 zavitek 1 gld.

Razven imenovanih izdelkov dobitivo se že drugo farmacevtske specijalitete, ki so bile po vsej avstrijski časopisi ozanjene.

Razpolniljanja po počitni vrsti se točno, a treba je denar poprej dopolniti;

vsička narčila tudi po počitnem povzetju.

Pri dopolniljavi denarja po počitnem nakaznici, stane porto dosti manj, kakor po povzetju.

9-12